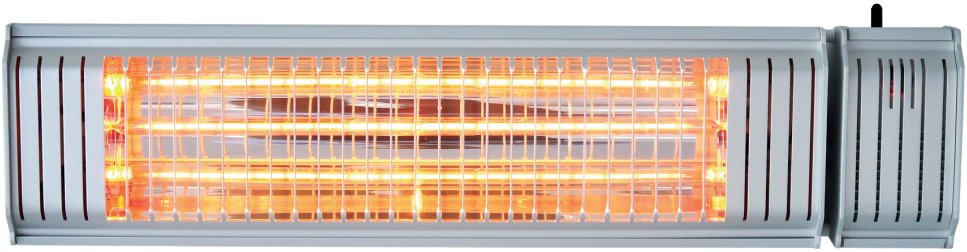
VASNER

Appino 20 SILBER



Infrarot-Heizstrahler mit Fernbedienung und App-Bedienung (Bluetooth)

Bedienungsanleitung

APP STEUERUNG BLUETOOTH

Art.Nr.: 2015CAF1

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Komfort Infrarot-Heizstrahler von VASNER entschieden haben. Das Qualitätsprodukt mit neuester Bluetooth und App Funktionalität für beste Bedienbarkeit. Steuern Sie ganz bequem ein oder mehrere Geräte gleichzeitig, um an jedem Platz die optimale Wohlfühltemperatur zu haben. Zentral über die Mobile-App.

Genießen Sie mit dem Appino 20 ab sofort wohlige Abende auf Ihrem Balkon, Ihrer Terrasse oder im Wintergarten. Wir hoffen, dass Sie viele schöne Momente mit dem Appino 20 genießen werden.

VASNER – einfach wohlfühlen.

www.vasner.de

Inhalt Bedienungsanleitung:

Seite 3 - Sicherheitshinweise
Seite 5 - Beschreibung und Zubehör
Seite 6 - Die Montage
Seite 7 - Beispiele Montage
Seite 8 - Inbetriebnahme
Seite 12 – Reinigung, Wartung, Service, Entsorgung
Seite 13 - Technische Daten
Seite 14 – CE Erklärung

Heizen mit Infrarot

Der Appino 20 heizt mit neuester Infrarot-Technologie. Angenehme Wärme, wie man Sie auch durch warme Sonnenstrahlung kennt. Die neue Infrarotstrahlung erwärmt nicht primär die Luft, sondern die Personen und Gegenstände, die sich in Reichweite befinden. Hierdurch wird die Infrarotstrahlung als sehr angenehm empfunden und kann sehr effektiv wirken. Erst durch diese Wirkungsweise eignen sich Infrarotstrahler besonders auch für den Außenbereich.

VASNER

Die Vorteile des Appino 20:

1. Multifunktionale Steuerung mittels Mobile-App und herkömmlicher Fernbedienung
2. Steuerung von mehreren Geräten parallel
3. Hoher Grad an Wasserdichtigkeit durch IP65 Standard (komplett Staub- und Spritzwasserdichtigkeit)
4. Insgesamt 5 Dimmstufen
5. Hochwertige 2.000 W Ultra Low Glare Röhre (golden) für mehr Wärmeeffizienz und geringere Helligkeit bei hoher Lebensdauer

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung mit Sorgfalt durch und bewahren Sie die Anleitung an einem Ort auf, der für alle zugänglich ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nachstehend haben wir Ihnen die wichtigsten Sicherheitshinweise zusammengefasst, um möglichen Gefahren wie Verletzungen, Feuer oder Stromschlag im Umgang mit elektrischen Geräten vorzubeugen. Lesen Sie diese bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte beachten Sie stets folgende Sicherheitshinweise:

- Achten Sie darauf, dass brennbare Gegenstände, wie z.B. Sitzmöbel, Zelte, Planen und Vorhänge mindestens 1 Meter Abstand zum Gerät haben und auch durch Wind nicht mit dem Gerät in Berührung geraten können, da dieses starke Hitze erzeugt.
- Verdecken Sie den Heizstrahler niemals mit einer Decke oder anderen brennbaren Gegenständen.
- Der Heizstrahler ist für eine Wand- und Deckenmontage vorgesehen, die eine Höhe von mindestens 1,80 m aufweisen.
- Obwohl der Heizstrahler Appino 20 nach IP65 Standard geschützt ist, seien Sie bitte vorsichtig im Umgang mit Wasser. Achten Sie darauf, das Gerät

nicht mit nassen Händen zu berühren. Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Schwimmbädern, Badewannen oder Duschen hängen und von dort aus direkt bedient werden können. Es muss so positioniert werden, dass es nicht in Badewannen, Duschen, Behältern mit Flüssigkeiten o.ä. fallen kann.

- Heizstrahler dürfen für Kinder und handlungsunfähige Personen nicht in Reichweite und zugänglich sein. Sie müssen in der Nähe von Heizstrahlern stets beaufsichtigt werden! Gleiches gilt auch für Haustiere.
- Sowohl die Vorderseite als auch das Gehäuse des Heizstrahlers wird während des Betriebs sehr heiß. Bitte berühren Sie das Gerät niemals direkt während des Betriebes und erst nach einer angemessenen Abkühlzeit. Eine Missachtung kann zu Brandverletzungen und Wunden führen!
- Fassen Sie den Stromstecker nie mit nassen Händen an und achten Sie darauf, dass die Steckdose sauber und staubfrei ist.
- Fassen Sie den Stecker zum Einstecken oder Ausstecken immer direkt am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- Wenn Sie das Gerät reinigen, umpositionieren, warten oder installieren, so schalten Sie das Gerät immer komplett aus und entfernen Sie stets den Stromstecker aus der Steckdose.
- Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände oder Finger in eine der Öffnungen des Gerätes!
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder anderen brennbaren und leichtentzündlichen Materialien wie Farben, Lacke, Benzin, Gasleitungen, Gastanks oder bspw. Sprühdosen.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen das Stromkabel sowie die Steckdose, ob diese sich in einwandfreiem Zustand befinden.
- Achten Sie auf mögliche Beschädigungen des Gerätes. Besonders, wenn das Gerät gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Sollten Sie Störungen oder Beschädigungen des Gehäuses, der Röhre, des Kabels oder des Steckers erkennen, so setzen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und trennen Sie es von der Stromquelle. Es besteht dann akute Gefahr in Hinsicht auf

Verletzung, Brand oder anderweitige Schäden.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht ohne Aufsicht. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durch Zeitschaltuhren o.ä. in Betrieb gesetzt werden kann, wenn keine Aufsicht zugegen ist.
- Benutzen Sie den Heizstrahler nur für den vorgesehenen Zweck, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben! Abweichungen hiervon können zu Schäden und Verletzungen von Personen, Tieren oder Sachgegenständen führen. Diese führen unweigerlich zum Garantieverfall und Händler, Hersteller und/oder Importeur übernehmen hierfür keinerlei Haftung.

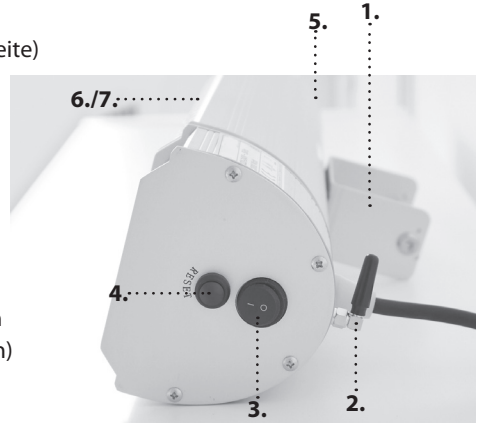
Beschreibung und Zubehör

Der Appino 20 ist ein Infrarot-Heizstrahler der neuesten Generation mit zusätzlicher Bluetooth und App-Bedienung und vielfältigen Montagemöglichkeiten.

Der Lieferumfang des Appino 20 besteht aus folgenden Komponenten:

Appino 20 Infrarot-Heizstrahler mit Stromnetzstecker:

1. Aufhängehalterung am Gerät für die Anbringung verschiedener Montagebügel (Rückseite)
2. Bluetooth-Antenne (Rückseite)
3. Ein- und Ausschaltknopf (Seite)
4. Reset-Knopf (Seite)
5. Öffnungen für optionale Kettenhalterung (Rückseite)
6. Bluetooth Status LED (blau) (Vorderseite)
7. Betriebsanzeige „An“, blaue LED (Vorderseite)



Zubehör:

8. 3 unterschiedliche Metall-Montagebügel
9. 3 Montageschrauben mit Metalldübeln für die Wandanbringung
10. 2 Flügelschrauben mit Muttern
11. Inbusschlüssel für die Anbringung der Hauptschraube der Montagehalterungen
12. Fernbedienung (Batterien nicht enthalten)
13. 1 Bedienungsanleitung (deutsch)

Die Montage

1. Entnehmen Sie das Gerät der Verpackung und entfernen Sie jegliche Verpackungsmaterialien vom Gerät und Zubehör. Besonders auch die zwei Schaumstoffstreifen, die die Röhre beim Transport sichern. Ziehen Sie diese in Pfeilrichtung aus dem Gerät vorsichtig heraus.

Im Falle dessen, dass Sie vor einer Montage einen Funktionstest durchgeführt haben, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, um es dann anzubringen.

2. Wählen Sie zunächst sorgfältig den Ort für die Anbringung des Gerätes aus! Das Gerät kann an folgenden Gegebenheiten angebracht werden:

   a. An der Wand mit der Wand-/Deckenhalterung
   b. An der Decke mit der Wand-/Deckenhalterung
   c. **Optional:** An einem Sonnenschirm mit der zusätzlich erhältlichen Schirmhalterung
   d. **Optional:** An festen horizontalen Gegebenheiten mittels der zusätzlich erhältlichen Kettenhalterungen

3. Wählen Sie je nach Anbringungsgegebenheit (Wand, Decke, Mauer etc.) die ideale Montagehalterung aus. Hierfür sind 3 unterschiedliche Halterungen enthalten.

4. Lösen Sie mittels Inbusschlüssel die lange Schraube an der Gerätehalterung auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie hier die gewählte Montagehalterung ein. Ziehen Sie dann die lange Schraube mittels des Inbusschlüssels fest, sodass die Montagehalterung gut befestigt ist. Mittels dieser Schraube können Sie später auch den Winkel des Heizstrahlers verstellen, nachdem er an der Wand oder Decke montiert wurde.

5. Positionieren Sie das Gerät an dem Ort, wo es befestigt werden soll und markieren Sie die Bohrlöcher, wo später die Montagehalterung an der Wand oder Decke angeschraubt werden soll. Befestigen Sie dann die Montagehalterung mittels der mitgelieferten Schrauben und Metalldübel an der Wand oder Decke und schrauben Sie danach wieder das Gerät an der Montagehalterung an. Nun hängt das Gerät fest an der Wand oder Decke. Sollten Sie weitere Optionen nach einer Befestigung suchen – VASNER bietet weitere

   Halterungsmöglichkeiten wie Schirmhalterungen und Kettenhalterungen an.

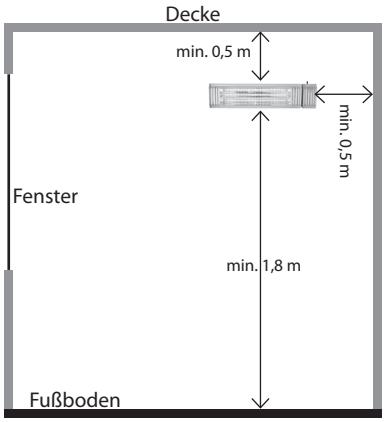
6. Stellen Sie nun mit dem Inbusschlüssel an der Halterungsschraube auf der Geräterückseite den gewünschten Strahlungswinkel des Gerätes ein. Dann ziehen Sie die Schraube gut fest!

7. Überprüfen Sie, dass der Strahlungswinkel so gewählt ist, dass sich brennbare Gegenstände nicht entzünden können.

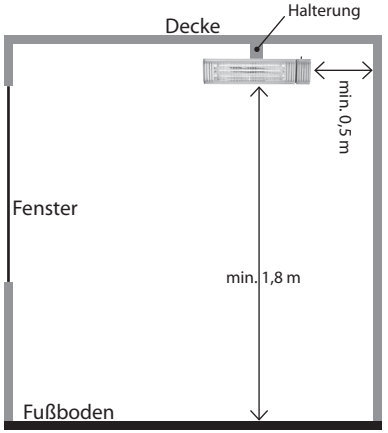
8. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel stets vom Gerät weggeführt und nicht um das Gerät gewickelt wird! Dies kann ansonsten zum Brand führen, wenn sich das Kabel am Gehäuse bei direktem Kontakt erhitzt! Dabei ist zu prüfen, dass das Gerät nur an Stromkreise angeschlossen wird, die durch gesetzlich vorgeschriebene Sicherungen und Erdungen abgesichert sind.

Unter Umständen kann es von Interesse sein, das Gerät dauerhaft anzubringen und das Kabel fest zu verlegen sowie direkt am Stromnetz anzuschließen, um diesen mit einem Wandschalter zu betätigen. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Montage nur von einem anerkannten Elektriker durchgeführt wird, um die Staub- und Wasserdichtigkeit weiterhin zu garantieren.

Abstände Wandmontage:



Abstände Deckenmontage:



Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist, besonders wenn es sich draußen befindet und Sturm oder Unwetter zuvor stattgefunden haben.

Bedienung mittels Fernbedienung:

1. Legen Sie zwei AAA 1,5V Batterien in die Fernbedienung ein. Bei Gebrauch der Infrarotfernbedienung richten Sie diese immer direkt auf das Gerät, da diese nicht funktioniert, wenn sich Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.
2. Stecken Sie den Stecker des Gerätes in die Steckdose
3. Drücken Sie zunächst den Ein-/Ausschaltknopf (3.) an der Seite des Gerätes. Der Schalter muss in Stellung „I“ stehen. Die blaue LED (7.) an der Gerätevorderseite leuchtet.
4. **Einschalten:** Drücken Sie jetzt auf der Fernbedienung die Taste „On“, um den Heizstrahler einzuschalten. Der Strahler schaltet erst auf 33% Leistung, „Sanfter-Start“. Nach 4 Sekunden geht er in die zuletzt gewählte Heizstufe. Wird der Strahler das erste Mal benutzt, schaltet er nach 4 Sekunden auf die Maximalstufe. Nun leuchtet die zuvor blaue LED in rot (7.).
5. **Dimmen:** Mittels der Pfeiltasten können Sie das Gerät dimmen, um die Intensität abzuschwächen oder zu steigern. Der Appino 20 besitzt 5 Dimmstufen.
6. **Max-Power:** Sollten Sie einmal schnell direkt in die maximale Power-Stufe wechseln wollen, so können Sie die „Max“ Taste drücken und das Gerät springt direkt in die höchste Stufe.
7. **Ausschalten:** Mittels der Taste „Off“ schalten Sie das Gerät wieder aus. Die LED Anzeige schaltet wieder von rot nach blau. Danach schalten Sie bitte am Gerät selber den „Ein-/Ausschaltknopf“ auf die Stellung „0“, um das Gerät komplett auszuschalten. Zusätzlich empfehlen wir zur Sicherheit den Netzstecker zu ziehen.

VASNER

Achtung:

Wenn Sie das Gerät nur mit der Fernbedienung oder App ausschalten, so befindet es sich immer noch im Bereitschaftsmodus und steht unter Strom.

Wenn Sie die Batterien in Zeiten des Nichtgebrauchs aus der Fernbedienung entnehmen, verlängert sich die Lebenszeit der Batterien.

Heizstufe höher stellen

Sofort auf maximale Heizstufe stellen

Heizstufe niedriger stellen

**Schaltet den Heizstraler an.
Der Strahler schaltet erst auf 33% Leistung, „Sanfter-Start“. Nach 4 Sekunden geht er in die zuletzt gewählte Heizstufe. Wird der Strahler das erste Mal benutzt, schaltet er nach 4 Sekunden auf die Maximalstufe.**

Schaltet den Heizstrahler in den Standby Modus

Bedienung mittels „SunKare“-App:

Der Appino 20 ist der erste Infrarot-Heizstrahler, der mittels einer App und Bluetoothverbindung über das Smartphone und Tablet bedient werden kann. Laden Sie hierfür die „SunKare“-App im Store runter:

Das Gerät kann parallel mit beiden Fernbedienungen gleichzeitig gesteuert werden, App und normaler Fernbedienung.

Die LED Anzeige leuchtet bei der normalen Fernbedienung (ohne Bluetooth/App) im Betrieb rot. Sobald die App mittels Bluetooth mit dem Gerät gekoppelt ist, blinkt die LED blau. Dieses blaue Blinken lässt sich innerhalb des App-Menüs abstellen und die LED sogar ganz ausblenden.

Der Vorteil der App-Bedienung liegt darin, dass Sie das Gerät nicht in Stufen, sondern stufenlos dimmen können. Die Anzeige zeigt dabei 0-100% an.

Die App bietet viele Einstell- und Bedienmöglichkeiten. Eine App, kann über 20 Geräte speichern, individuelle Namen für die Heizstrahler vergeben und diese einzeln steuern.

Sobald Sie die App mittels Bluetooth mit dem Heizstrahler gekoppelt haben, können Sie:

im linken Menü:

> das einzelne Gerät oder die Geräte durch Antippen Ein-/Ausschalten
> das Gerät dimmen
> einen Sleep-Timer einstellen

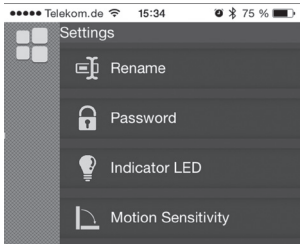
im rechten Menü:

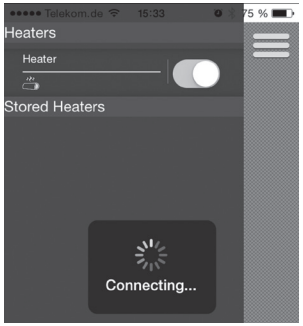
> für einzelne Geräte benennen und Namen vergeben
> ein Passwort für den Zugriff vergeben
> die LED ein- und ausschalten
> die Stoßsicherung einstellen

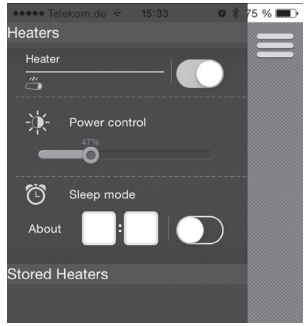
Stoßsicherung

Der Appino 20 hat eine digitale Stoßsicherung zum Schutz eingebaut, die Sie mittels der App aktivieren und in der Sensivität stufenlos einstellen können. Diese Stoßsicherung schaltet Ihr Gerät ab, wenn es im Betrieb einen Stoß bekommt.

Damit die Stoßsicherung funktioniert, muss diese zuerst in der App generell aktiviert werden. Bei der Auslieferung des Gerätes ist diese werkseitig deaktiviert.







Reinigung, Wartung, Service, Entsorgung

Reinigung

Der Appino 20 ist so konstruiert, dass das robuste Gehäuse wartungsfrei ist. Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nur im abgekühlten Zustand reinigen. Verwenden Sie für die Reinigung ein Mikrofasertuch und vermeiden Sie den Gebrauch von aggressiven Reinigungsmitteln, Scheuerschwämmen oder starken Bürsten. Verwenden Sie keine entzündlichen Reinigungsmittel! Sobald Sie das Gerät gereinigt haben, lassen Sie es erst trocknen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Wartung

Der Appino 20 ist generell wartungsfrei. Da das Gerät nach IP 65 abgedichtet ist, darf es nicht von unbefugten Personen geöffnet werden! Sollte einmal etwas nicht in Ordnung sein, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Service und Reparatur

Sollte sich einmal ein Schaden oder Unstimmigkeit an Ihrem Heizstrahler befinden, so darf dies nur durch einen Spezialisten überprüft und repariert werden. Dies kann ein anerkannter Elektriker oder Ihr Händler sein. Schäden oder Störungen, die infolge einer eigenmächtigen Reparatur auftreten, sowie Veränderungen am Gerät, Missbrauch, Nachlässigkeit und nicht ordnungsgemäße sowie unzureichende Wartungen lassen die Garantie erlöschen. Händler und Hersteller können nicht haftbar gemacht werden.

Entsorgung

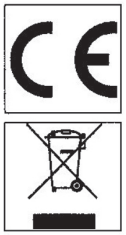
Der Appino 20 darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät im Falle einer Entsorgung beim örtlichen Recyclinghof ab.

VASNER

Technische Daten

Typ:	VASNER Appino 20
Spannung:	220-240V ~ 50 Hz
Leistung:	800 – 2.000W dimmbar
IP Schutzklasse:	IP65
Fernbedienung:	ja
App-Bedienung:	ja
Maße:	55,6 x 13 x 17,5 cm
Gewicht:	2,5 kg
Infrarot Strahlwinkel:	60± 5°
Max. Reichweite Fernbedienung:	6 m
Batterien:	2x AAA 1,5V

CE – Erklärung
DECLARATION
of conformity with European Directives



Importeur:	MankeTech GmbH Stahlstr. 27 33415 Verl Deutschland
Marke:	VASNER
Produkttyp:	Infrarot Heizstrahler + Bluetooth App-Steuerung
Produktbezeichnung:	Vasner Appino 20
Art.- Seriennummer:	2015CAF1
Technische Daten:	220-240 V ~ 50 Hz / 2000 W
Baujahr:	2015

Der Unterzeichnende erklärt hiermit, dass folgendes Produkt, bekannt unter der Marke **VASNER**, rechtlichen Vorschriften und unten angeführten Normen des TÜV Rheinland entspricht:

Zertifikatsnummer: AE 50295558

EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2006+A1+A2
EN 55014-1:2006+A1+A2
EN 61000-3-3:2013

Zertifikatsnummer: AN 50309741

AfPS GS 2014:01
EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-30:2009+A11
EN 62233:2008

Zertifikatsnummer: AT 50297773

EN 62479:2010
EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-17 V2.2.1:2012
EN 300 328 V1.8.1:2012

Zertifikatsnummer: S 50295772

EN 62233:2008
ZEK 01.4-08/11.2011
EN 60335-2-30:2009+A11
EN 60335-1:2012+A11

Auf Anfrage können weitere Informationen bei der Firma MankeTech GmbH eingeholt werden.

06.08.2015

Janina Manke
- Geschäftsführerin -
MankeTech GmbH

Meine Notizen:

VASNER.COM

VASNER

IP65
weatherproof